

Genesis 24:8

	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big לא תאבה האשה ללכת אחרייך ונקית משבעתי זאת רק את hebrew
Hebrew	The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (בְּנִי לֹא תֵשֶׁב שָׁמָּה
ESV	But if the woman is not willing to follow you, then you will be free from this oath of mine; only you must not take my son back there.”
NIV	If the woman is unwilling to come back with you, then you will be released from this oath of mine. Only do not take my son back there.”
NLT	If she is unwilling to come back with you, then you are free from this oath of mine. But under no circumstances are you to take my son there.”

	ἐὰν δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. μὴ θέλῃ ἢplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article γυνὴ πορευθῆναι μετὰ σοῦ εἰς τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article γῆνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words “ground”, “geometry” and “geology”. It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 ταύτηνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it LXX Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 καθαρὸς ἔσηplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἄπο τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὅρκου τούτουplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 μόνον τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article υἱόν μου μὴ ἀποστρέψῃς ἐκεῖ
--	--

KJV	And if the woman will not be willing to follow thee, then thou shalt be clear from this my oath: only bring not my son thither again.
-----	---

[Genesis 24:7](#) ← [Genesis 24:8](#) → [Genesis 24:9](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Genesis](#) → [Genesis 24](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_24:8

Last update: **2025/10/23 00:28**

